



**LICEO STATALE “Leonardo da Vinci”  
Vairano Patenora Scalo (Caserta)**

Indirizzi: TRADIZIONALE – CLASSICO – LINGUISTICO – MUSICALE – SCIENZE APPLICATE –  
SCIENZE UMANE – SCIENZE UMANE opz. ECON. / SOCIALE

Via Roma, 66 – 81058 VAIRANO PATENORA – SCALO (CE)

Tel./Fax: 0823-988081 – mail: [ceps060008@istruzione.it](mailto:ceps060008@istruzione.it) – PEC: [ceps060008@pec.istruzione.it](mailto:ceps060008@pec.istruzione.it)

COD. MECC.: CEPS060008 – C.F. 80006990610

<http://www.liceodivairano.gov.it/>

**IL LICEO STATALE *Leonardo da Vinci* di Vairano Patenora – Scalo (Caserta),**

in ottemperanza alla CM 16 /12/09 n. 98 (DM 22/10/09 di definizione del programma nazionale di promozione  
delle eccellenze degli studenti delle scuole secondarie superiori di 2° grado,

**indice**

**la II Edizione della gara di versione dal Greco/Latino**



***ΑΓΩΝ ΕΡΑΣΜΙΟΣ***

***CERTAMEN ERASMIANUM***

La seconda edizione dell' *Agon/Certamen* di lingua e cultura classiche nasce essenzialmente da questa esigenza: contribuire a valorizzare la bellezza e la ricchezza della civiltà classica.

In tale ottica, con l'aggettivo *ΕΡΑΣΜΙΟΣ*, che in Greco significa 'amabile', *ERASMIANUM* intende al contempo riferirsi ad uno dei più grandi umanisti, Erasmo da Rotterdam (al quale si deve la pronuncia del Greco utilizzata solitamente nelle scuole) con il preciso fine di citare uno studioso appartenente ad un periodo storico in cui le lingue classiche erano affrontate attraverso un metodo induttivo-contestuale (*alias* Ørberg), dallo scorso anno oggetto di sperimentazione didattica al Liceo di Vairano Patenora.

Un evento del genere mira pertanto a far riscoprire l'amabilità e la piacevolezza non solo della lingua latina ma anche di quella greca che ha una tradizione più antica e ha fatto la storia della Magna Grecia.

## Regolamento

### Art. 1 – Oggetto della prova

I candidati dovranno tradurre un testo bilingue, optando per la versione latina o greca. La traduzione dovrà essere corredata da un commento in Italiano sugli aspetti linguistici, stilistici e storico letterari. L'autore e l'opera proposti (in Latino e Greco) per l'a.s. 2017/18 sono: Ottaviano Augusto, *Res Gestae Divi Augusti*.

### Art. 2 – Requisiti e domande di ammissione

Sono ammessi alla gara gli studenti delle **classi III, IV, V del Liceo**, promossi nel precedente anno con una votazione in Greco e/o in Latino di almeno 9/10. Le domande di ammissione dovranno essere redatte secondo il modello allegato. Gli Istituti di provenienza avranno cura di trasmettere al Liceo *Leonardo da Vinci*, via PEC [cepso60008@pec.istruzione.it](mailto:cepso60008@pec.istruzione.it), le domande prodotte unitamente alla scheda riassuntiva allegata al presente Regolamento (vistata dal D.S.), entro il termine improrogabile del **20/03/2018 (ore 12.00)**. Potranno partecipare fino a **cinque studenti per ogni indirizzo (Scientifico e Classico)** di ciascun Istituto. Entro tale data ogni partecipante dovrà versare al seguente C/C IT85Q0311175090000000000444 la somma di **euro 10,00 quale quota di iscrizione**.

### **Art. 3 – Modalità di svolgimento della prova**

La prova avrà luogo il **26 Aprile 2018**, con inizio alle ore 9.00, nei locali del Liceo. I concorrenti dovranno presentarsi alle ore 8.00, muniti di documento di riconoscimento valido. La prova avrà la durata di cinque ore (9.00-14.00) e si svolgerà secondo le norme dei concorsi pubblici. Sarà consentito l'uso dei vocabolari Greco-Italiano e Latino-Italiano; ogni tentativo di plagio o di ricorso a sussidi diversi da quanto prescritto comporterà l'immediata esclusione dalla gara.

### **Art. 4 – Commissione**

La Commissione giudicatrice sarà composta da tre componenti, di cui almeno un docente universitario con funzioni di Presidente. Gli altri membri saranno docenti titolari o abilitati nelle discipline di indirizzo concorsuale, in servizio o a riposo. Anche in materia di composizione della Commissione valgono le norme dei concorsi pubblici, in particolare per le cause di incompatibilità dei componenti della stessa.

### **Art. 5 – Graduatoria dei vincitori**

La Commissione, al termine della valutazione degli elaborati, formerà, a suo definitivo ed insindacabile giudizio, la graduatoria dei tre vincitori, ai quali saranno attribuiti i seguenti premi.

- 1° classificato: diploma e € 250,00;
- 2° classificato: diploma e € 150,00;
- 3° classificato: diploma e € 100,00.

La premiazione avrà luogo presso il Liceo, nel mese di Maggio. Gli interessati saranno tempestivamente informati tramite PEC inoltrata al Liceo di appartenenza.

Tutti i partecipanti riceveranno un **attestato di partecipazione**. Le somme dei premi saranno erogate ai vincitori in modalità da concordare con la Segreteria del Liceo ospitante (bonifico, assegno ecc.) e saranno corrisposte entro il 31/08/2018.

### **Art. 6 – Norme finali ed avvertenze per i partecipanti**

Non sono previsti rimborsi per le spese di viaggio, vitto ed alloggio. I concorrenti viaggeranno e soggiogneranno sotto la responsabilità propria, se maggiorenni, o degli accompagnatori, se minorenni.

**Art. 7 – Dati e immagini**

Dati ed immagini dei partecipanti verranno utilizzati per le sole attività inerenti alla manifestazione, nel rispetto delle Leggi n. 675/96 e n. 193/2003 e del Regolamento MPI n. 305 del 7/12/2006. Con la presentazione della domanda di iscrizione si riterranno accettate incondizionatamente tutte le norme del presente Regolamento.

Per informazioni ulteriori, i concorrenti potranno rivolgersi ai docenti Referenti:

S. Arizzi, e-mail: [s.arizzi@tin.it](mailto:s.arizzi@tin.it)

A. Palumbo, e-mail: [adelepalumbo@tin.it](mailto:adelepalumbo@tin.it)

A. Carcaiso, e-mail: [angelacarcaiso@virgilio.it](mailto:angelacarcaiso@virgilio.it)

SCHEDA RIASSUNTIVA DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE

ALLA II EDIZIONE DELLA GARA

***ΑΓΩΝ ΕΡΑΣΜΙΟΣ / AGON ERASMIOS***

VAIRANO PATENORA 2017/2018

Al DIRIGENTE SCOLASTICO del

Liceo Statale

*Leonardo da Vinci*

Via Roma, 66 — 81058 Vairano Patenora - Scalo (Ce)

COGNOME \_\_\_\_\_ NOME \_\_\_\_\_  
 CLASSE \_\_\_\_\_ SEZIONE \_\_\_\_\_ INDIRIZZO DI STUDIO \_\_\_\_\_  
 VOTO FINALE A.S. 2016/2017 GRECO \_\_\_\_\_ (DOVE PREVISTO)  
 LATINO \_\_\_\_\_

COGNOME \_\_\_\_\_ NOME \_\_\_\_\_  
 CLASSE \_\_\_\_\_ SEZIONE \_\_\_\_\_ INDIRIZZO DI STUDIO \_\_\_\_\_  
 VOTO FINALE A.S. 2016/2017 GRECO \_\_\_\_\_ (DOVE PREVISTO)  
 LATINO \_\_\_\_\_

COGNOME \_\_\_\_\_ NOME \_\_\_\_\_  
 CLASSE \_\_\_\_\_ SEZIONE \_\_\_\_\_ INDIRIZZO DI STUDIO \_\_\_\_\_  
 VOTO FINALE A.S. 2016/2017 GRECO \_\_\_\_\_ (DOVE PREVISTO)  
 LATINO \_\_\_\_\_

|                                                        |               |                           |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| COGNOME _____                                          | NOME _____    |                           |
| CLASSE _____                                           | SEZIONE _____ | INDIRIZZO DI STUDIO _____ |
| VOTO FINALE A.S. 2016/2017 GRECO _____ (DOVE PREVISTO) |               |                           |
| LATINO _____                                           |               |                           |

|                                                        |               |                           |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| COGNOME _____                                          | NOME _____    |                           |
| CLASSE _____                                           | SEZIONE _____ | INDIRIZZO DI STUDIO _____ |
| VOTO FINALE A.S. 2016/2017 GRECO _____ (DOVE PREVISTO) |               |                           |
| LATINO _____                                           |               |                           |

|                                                        |               |                           |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| COGNOME _____                                          | NOME _____    |                           |
| CLASSE _____                                           | SEZIONE _____ | INDIRIZZO DI STUDIO _____ |
| VOTO FINALE A.S. 2016/2017 GRECO _____ (DOVE PREVISTO) |               |                           |
| LATINO _____                                           |               |                           |

|                                                        |               |                           |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| COGNOME _____                                          | NOME _____    |                           |
| CLASSE _____                                           | SEZIONE _____ | INDIRIZZO DI STUDIO _____ |
| VOTO FINALE A.S. 2016/2017 GRECO _____ (DOVE PREVISTO) |               |                           |
| LATINO _____                                           |               |                           |

|                                                        |               |                           |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| COGNOME _____                                          | NOME _____    |                           |
| CLASSE _____                                           | SEZIONE _____ | INDIRIZZO DI STUDIO _____ |
| VOTO FINALE A.S. 2016/2017 GRECO _____ (DOVE PREVISTO) |               |                           |
| LATINO _____                                           |               |                           |

|                                                        |               |                           |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| COGNOME _____                                          | NOME _____    |                           |
| CLASSE _____                                           | SEZIONE _____ | INDIRIZZO DI STUDIO _____ |
| VOTO FINALE A.S. 2016/2017 GRECO _____ (DOVE PREVISTO) |               |                           |
| LATINO _____                                           |               |                           |

|                                                        |               |                           |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| COGNOME _____                                          | NOME _____    |                           |
| CLASSE _____                                           | SEZIONE _____ | INDIRIZZO DI STUDIO _____ |
| VOTO FINALE A.S. 2016/2017 GRECO _____ (DOVE PREVISTO) |               |                           |
| LATINO _____                                           |               |                           |

DOCENTE ACCOMPAGNATORE \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_ E-MAIL \_\_\_\_\_

DATA \_\_\_\_\_

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

DOMANDA DI AMMISSIONE

ALLA II EDIZIONE DELLA GARA

**ΑΓΩΝ ΕΡΑΣΜΙΟΣ / AGON ERASMIOS**

VAIRANO PATENORA 2017/2018

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

studente del Liceo \_\_\_\_\_

indirizzo di studio \_\_\_\_\_

con sede in \_\_\_\_\_

CHIEDE

di partecipare alla II Ed. della Gara **ΑΓΩΝ ΕΡΑΣΜΙΟΣ / AGON ERASMIOS**

che si svolgerà a Vairano Patenora – Scalo (Caserta) in data 26 Aprile 2018 e dichiara:

- ☐ di essere in possesso dei requisiti richiesti dal Regolamento;
- ☐ di aver letto con attenzione il bando per quanto concerne le modalità di svolgimento;
- ☐ di autorizzare, ai sensi della legge n. 196/2003, il trattamento dei propri dati, immagini personali e testi per tutte le attività inerenti alla manifestazione.

Indirizzo:

Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Firma

\_\_\_\_\_

Firma di un genitore (necessaria se lo studente è minorenne)